

Bedienungsanleitung

T-900B 22,9 cm (9") Monitor

Best.-Nr. 373966

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Monitor dient dazu, Audio- und Videosignale von extern angeschlossenen Geräten in Fahrzeugen wiederzugeben.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an ein 12 V-Gleichspannungsbordnetz mit negativem Pol der Fahrzeugbatterie an Karosserie zugelassen. Das Gerät darf nur in Fahrzeugen mit dieser Bordspannungsart eingebaut und in Betrieb genommen werden.

Durch die Art des Einbaus ist vom Benutzer sicherzustellen, dass das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt wird.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert, bzw. umgebaut werden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.



Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Die Verwendung als Monitor zum Abspielen von Filmen etc. während der Fahrt ist in vielen Ländern nur für die Mitfahrer erlaubt. Der Fahrer darf hierdurch nicht abgelenkt werden. Informieren Sie sich vor dem Einbau über die gesetzlichen Regelungen Ihres Landes.
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Als Spannungsquelle darf nur das 12 V-Gleichspannungsbordnetz (negativer Pol der Batterie an der Karosserie des Fahrzeugs) verwendet werden. Schließen Sie das Gerät nie an eine andere Spannungsversorgung an.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen nicht einschätzen.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Überprüfen Sie das Gerät von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, so betreiben Sie es nicht weiter. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Beachten Sie auch die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Einlegen/Wechsel der Batterie für die Fernbedienung



Batterien gehören nicht in Kinderhände.

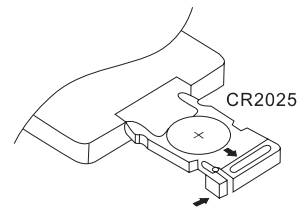
Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.

Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

- Entriegeln Sie den Sicherungshebel und ziehen Sie den Batteriehalter an der Rückseite der Fernbedienung heraus.
- Entnehmen Sie die entladene Batterie und legen Sie eine neue 3V-Lithium-Knopfzelle CR2025 ein. Die korrekte Polung ist am Batteriehalter angegeben.
- Schieben Sie den Batteriehalter wieder in die Fernbedienung ein. Der Sicherungshebel muss hierbei sauber einrasten.
- Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, ist die Batterie entladen und muss gegen eine neue Batterie gleichen Typs gewechselt werden.



Montage

Der Monitor kann mit dem beiliegenden Standfuß aufgestellt oder mit dem Einbaurahmen in eine Kopfstütze oder in eine Einbauöffnung, z.B. in einem Wohnmobil, installiert werden.



Wählen Sie den Einbaort sorgfältig aus, damit das Gerät die normale Fahrtätigkeit des Fahrers nicht beeinflusst oder ihn vom Verkehrsgeschehen ablenkt.

Es dürfen keine Teile im Auslösbereich der Airbags montiert werden, da dies im Falle eines Unfalls zu Verletzungen der Fahrzeuginsassen führen kann.

Änderungen am Fahrzeug, die durch den Einbau des Monitors oder anderer Komponenten nötig sind, müssen immer so ausgeführt werden, dass dadurch keine Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit oder der konstruktiven Stabilität des Kfz entstehen. Bei vielen Kfz erlischt bereits durch das Aussägen eines Blechteils die Betriebserlaubnis.

Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Befestigungsbohrungen, dass hierdurch keine elektrischen Kabel, Bremsleitungen, der Kraftstofftank o.ä. beschädigt werden.

Berücksichtigen Sie beim Einbau des Monitors die Unfallgefahr, die von losgerissenen Geräten im Falle eines Unfalls ausgehen kann. Befestigen Sie ihn deshalb sicher und an einem Platz an dem er nicht zu einer Gefahr für die Insassen werden kann.

- Schieben Sie die beiden beiliegenden Kunststoffteile im Bereich der Haltetaschen zwischen Monitor und Einbaurahmen.
- Entfernen Sie den Monitor aus dem Einbaurahmen.

Standfußmontage

- Befestigen Sie den Standfuß mit dem beiliegenden Klebepad oder passenden Schrauben an der Aufstellfläche.
- Reinigen Sie die Montagefläche bei Klebmontage vorher mit einem geeigneten Reinigungsmittel. Beachten Sie, dass die Temperatur bei Klebmontage mindestens 15 °C betragen muss.
- Die Befestigungsfläche am Fuß kann gebogen und somit an eine evtl. vorhandene Wölbung der Aufstellfläche angepasst werden.
- Schieben Sie den Monitor mit der Befestigungsschiene an der Gehäuserückseite auf den Fuß und ziehen Sie die Klemmschraube vorsichtig fest.
- Mit der zweiten Schraube am Fuß kann der Winkel des Monitors eingestellt werden.

Einbau

- Schneiden Sie einen Einbauausschnitt von 232 x 163 mm aus. Die benötigte Einbautiefe beträgt 24 mm.
 - Verkleben Sie den Einbaurahmen an der Montagefläche oder verschrauben Sie ihn. Im Einbaurahmen sind hierfür entsprechende Bohrungen vorgesehen.
- Drehen Sie den Einbaurahmen so, dass die Öffnung für die Anschlussleitung links unten liegt.
- Rasten Sie den Monitor nach Abschluss der Anschlussarbeiten (siehe nächstes Kapitel) in den Einbaurahmen ein.

Anschluss



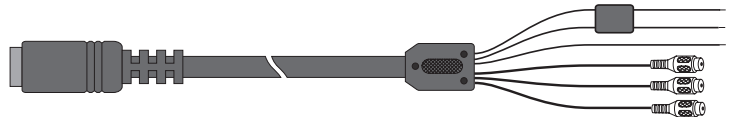
Der elektrische Anschluss sollte nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

Um Kurzschlüsse und daraus resultierende Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, muss während des Anschlusses der Minuspol (Masse) der Fahrzeugbatterie abgeklemmt werden.

Schließen Sie den Minuspol der Batterie erst wieder an, wenn Sie das Gerät vollständig angeschlossen und den Anschluss überprüft haben.

Benutzen Sie zum Überprüfen der Spannung an Bordspannungsleitungen nur ein Voltmeter oder eine Diodenprüflampe, da normale Prüflampen zu hohe Ströme aufnehmen und so die Bordelektronik beschädigen können.

Achten Sie bei der Verlegung von Leitungen darauf, dass diese nicht gequetscht werden oder an scharfen Kanten scheuern. Benutzen Sie bei Durchführungspunkten Gummifüllungen.



- Verbinden Sie den Kombistecker der beiliegenden Anschlussleitung mit der entsprechenden Buchse am Monitor.
- Verbinden Sie den gelben Cinchanschluss VIDEO 1 IN mit dem Videoausgang Ihres Wiedergabegerätes.
- Verbinden Sie den roten Cinchanschluss AUDIO IN mit dem Audioausgang Ihres Wiedergabegerätes.
- Verbinden Sie den gelben Cinchanschluss VIDEO 2 IN mit dem Videoausgang eines weiteren Wiedergabegerätes oder mit dem Videoausgang Ihrer Rückfahrkamera.
- Verbinden Sie die schwarze Leitung GND mit der Fahrzeugmasse.
- Verbinden Sie die rote Leitung +12 V mit einem Anschluss, der nur bei eingeschalteter Zündung +12 V führt.

→ Klemmen Sie diesen Anschluss nicht auf Dauerstrom, da es ansonsten bei längerer Standzeit des Fahrzeuges zu einer Entleerung der Bordbatterie kommen kann.

• Wenn Sie eine Rückfahrkamera an den Anschluss VIDEO 2 IN angeschlossen haben, verbinden Sie die grüne Leitung BACK CTRL mit einer Klemme, die bei eingelegetem Rückwärtsgang +12 V führt.

→ Diese Leitung schaltet den Videoeingang bei eingelegetem Rückwärtsgang automatisch auf den Eingang VIDEO 2 IN (Signal der Rückfahrkamera) um. Sie kann z.B. an die Leitung eines Rückfahrcheinwerfers angeschlossen werden.

• Wenn Sie ein Wiedergabegerät nur zeitweise an den Monitor anschließen möchten, verbinden Sie dessen AV-Ausgang mit der beiliegenden Adapterleitung (gelb = Video, rot = Audio).

• Stecken Sie den Klinkenstecker der Adapterleitung dann in den Eingang AV IN (2) an der Gerätefront des Monitors.

→ Der Anschluss VIDEO 1 IN wird deaktiviert, solange die Adapterleitung eingesteckt ist.

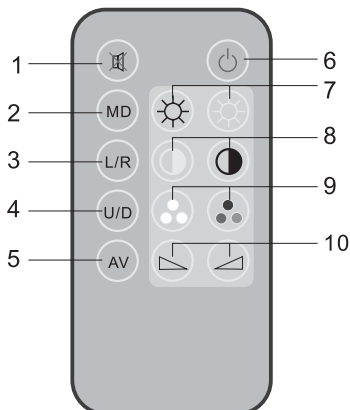
• Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden möchten, stecken Sie dessen Anschlussleitung in den Anschluss PHONE (1) an der Gerätefront des Monitors.

→ Der eingebaute Lautsprecher des Monitors wird deaktiviert, solange der Kopfhörer eingesteckt ist.

Bedienung



- (1) PHONE zum Anschluss eines Kopfhörers
 - (2) AV IN zum Anschluss externer AV-Geräte
 - (3) MODE schaltet das Bildschirmformat um (4:3/16:9)
 - (4) V1/V2 schaltet den Videoeingang um (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
 - (5) „-“ regelt die Lautstärke leiser bzw. verändert Einstellungen im Menü
 - (6) M ruft das Menü auf – Menüpunkte werden durch mehrmaliges Drücken aufgerufen, Einstellungen erfolgen mit den Tasten „-“ und „+“
- | | |
|-------------------|--|
| BRIGHTNESS | Helligkeitsregelung |
| CONTRAST | Kontrastregelung |
| SATURATION | Farbregelung |
| VOLUME | Lautstärkeregelung |
| SOURCE | Auswahl des Eingangs VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN |
| RESET | Wiederherstellung der Werkseinstellungen |
| L/R | Spiegelung der Bildschirmanzeige |
| U/D | Drehung der Bildschirmanzeige |
| 16:9/4:3 | Umschaltung des Bildschirmformats |
| EXIT | Verlassen des Menüs |
- (7) „+“ regelt die Lautstärke lauter bzw. verändert Einstellungen im Menü
 - (8) POWER schaltet den Monitor ein/aus
 - (9) IR-Empfänger für die Fernbedienung
 - (10) Betriebsanzeige – leuchtet bei eingeschaltetem Gerät



- (1) MUTE – schaltet den Ton ein/aus
- (2) MD schaltet das Bildschirmformat um (4:3/16:9)
- (3) L/R spiegelt die Bildschirmanzeige (z.B. für die Verwendung einer Rückfahrkamera)
- (4) U/D dreht die Bildschirmanzeige um 180° (wenn der Monitor hängend verbaut wurde)
- (5) AV schaltet den Videoeingang um (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
- (6) EIN/AUS schaltet den Monitor ein/aus
- (7) Regelung der Bildschirmhelligkeit
- (8) Regelung des Bildschirmkontrasts
- (9) Regelung der Farbsättigung des Bildschirms
- (10) Regelung der Lautstärke

Sicherungswechsel

Ist ein Sicherungswechsel erforderlich, ist darauf zu achten, dass nur Sicherungen vom angegebenen Typ und Nennstromstärke (siehe „Technische Daten“) als Ersatz Verwendung finden.



Ein Flickern von Sicherungen oder ein Überbrücken des Sicherungshalters ist unzulässig.

- Trennen Sie den Monitor von der Stromversorgung.
- Schrauben Sie den Sicherungshalter in der roten Anschlussleitung auf.
- Entnehmen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie sie mit einer Sicherung gleichen Typs.
- Verschließen Sie den Sicherungshalter wieder.
- Erst danach den Monitor wieder mit dem Bordnetz verbinden und in Betrieb nehmen.
- Sollte die Sicherung erneut auslösen, bringen Sie das Gerät zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die Batterie der Fernbedienung und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	12 V/DC
Stromaufnahme.....	500 mA
Batterie für die Fernbedienung.....	3V-Lithium-Knopfzelle CR2025
Sicherung.....	T2AL/250V (5 x 20 mm)
Displaygröße.....	22,9 cm (9")
Displayformat.....	16:9
Auflösung.....	800 x 480
TV-Format.....	PAL/NTSC
Abmessungen (ohne Einbaurahmen).....	226 x 157 x 30 mm
Einbauöffnung.....	163 x 232 mm
Einbautiefe.....	24 mm
Betriebstemperaturbereich.....	0 – 50 °C
Gewicht.....	490 g



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

GB **Operating Instructions**

T-900B 22.9 cm (9") Monitor

Item no. 373966

Intended use

The monitor is used to play back audio and video signals of externally connected devices in vehicles.

This product is only approved for the connection to 12 V direct current on-board networks with the negative pole of the battery to the car body. The product may only be installed and operated in vehicles with this kind of on-board voltage.

The user must make sure that the way the product is installed protects the product from humidity and wetness.


Any use other than the one described above damages the product. Moreover, this involves dangers such as short-circuit, fire, electric shock, etc..

No part of the product should be modified or reassembled.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.


 **Always follow the safety instructions.**

Safety Instructions

 **The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage.**


We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

 **An exclamation mark inside a triangle points out important instructions in the operating manual.**

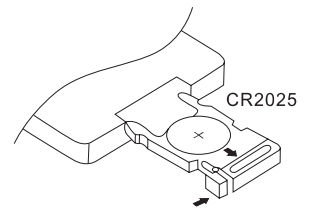
 **The "arrow" symbol indicates special information and advice on operating the device.**

- Extra care should be taken when using the device for the first time. Therefore, please follow the operating instructions carefully.
- In many countries, the use as a monitor to play back movies etc. while driving is only allowed for car passengers. The driver must not be distracted by this. Prior to the installation, ask for information about the statutory regulations in your country.
- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted.
- The device may only be used with the 12 V DC vehicle power supply (with the negative terminal of the battery connected to the body of the vehicle). Never connect the device to a different power supply.
- This product is not a toy, it is not suitable for children. Children are not aware of the potential dangers involved when using electrical devices.
- Do not expose the device to high temperatures, dripping or splashing water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Check the device occasionally for damage. Should the device show any sign of damage, do not use it anymore. Disconnect the device from the power supply (remove the batteries) and take it to a specialist service centre.
- Only use the device in a temperate climate, never in a tropical climate.
- Do not leave packaging materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices that are connected to this device.
- Please observe the additional safety instructions in the individual chapters of this manual.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist.

Inserting/changing the battery of the remote control

-  **Keep batteries out of the reach of children.**
- Make sure that the polarity is correct when inserting the battery.**
- Remove the battery when the device will not be used for a while.**
- Leaking or damaged batteries can lead to caustic burning of the skin. Therefore, use suitable protective gloves.**
- Make sure that the battery is neither short-circuited nor thrown into a fire. Do not recharge batteries. There is danger of an explosion.**

- Unlock the safety lever and remove the battery holder on the back of the remote control.
- Remove the discharged battery and insert a new 3 V lithium CR2025 button cell. The correct polarity is indicated on the battery holder.
- Slide the battery holder into the remote control again. The safety latch must snap into place.
- If the remote control no longer functions properly, the battery is discharged and must be replaced by a new one of the same type.



Installation

The monitor can be set up using the foot enclosed or installed in a headrest or installation opening, e.g. in a caravan, using the mounting frame.

 **Please select the place of installation carefully so that the device neither influences the driver's activity nor distracts him from the traffic.**

Do not install any components within the range of the fully-expanded airbag, as this could lead to injury to the vehicle's occupants in the event of an accident.

Modifications to the vehicle which are made necessary through the installation of the monitor or other components must always be carried out in such a manner that neither the traffic safety nor the designed stability of the car is impaired. With many vehicles, the MOT will be void, if you cut out a section of the sheet metal.

Before drilling the attachment holes, make sure that the electric cables, brake lines, the fuel tank or similar systems will not be damaged.


When installing the monitor, take into consideration the risks that can arise from devices being dismantled in the event of an accident. Therefore mount it safely and in a place where it cannot become a danger for the passengers.

- Push the two enclosed plastic wedges between monitor and mounting frame in the area of the retaining brackets.
- Pull the monitor out of the mounting frame.

Installing the foot

- Attach the foot to the installation surface with the adhesive pad included in the delivery or use suitable screws.
- If you decide to use the adhesive pad for mounting the foot, clean the mounting surface with a suitable cleaning agent before you start. Please note that the temperature must be at least 15 °C when using the adhesive pad.
- The mounting surface on the foot can be bent and thus, adjusted to possible curves in the set up area.
- Push the monitor with the fastening rail on the back of the housing onto the foot and carefully tighten the clamping screw.
- The angle of the monitor can be adjusted with the second screw on the foot.

Installation

- Cut out a mounting opening of 232 x 163 mm. The required mounting depth is 24 mm.
- Glue the mounting frame onto the mounting surface or bolt it down. For this purpose, the mounting frame provides corresponding holes.
-  Turn the mounting frame so that the opening for the connection cable is on the bottom left.
- After completion of the connection work (see next chapter), insert the monitor into the mounting frame and snap it into place.

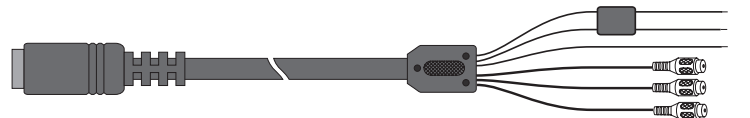
Connection



 **The electric connection should always be carried out by a specialist. To avoid short-circuits and resulting damages of the device, the negative pole (ground) of the vehicle battery must be disconnected during connection.**

Before reconnecting the negative terminal to the battery, ensure that the device has been completely connected.

Only use a volt meter, or a diode test lamp, to check the voltage of the vehicle system leads, as normal test lamps consume excessive voltage and may thus damage the vehicle's electronics.

When installing the cables, ensure that these are not squashed or scraped on sharp edges. Use rubber grommets at cable gland points.



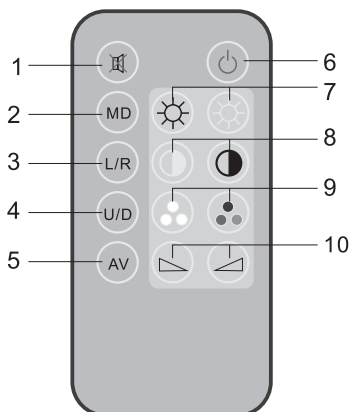
- Connect the combined connector of the connecting cable enclosed to the corresponding socket on the monitor.
- Connect the yellow RCA connector VIDEO 1 IN to the video output of your playback device.
- Connect the red RCA connector AUDIO IN to the audio output of your playback device.
- Connect the yellow RCA connector VIDEO 2 IN to the video output of another playback device or the video output of your reversing camera.
- Connect the black cable GND to the vehicle's ground.
- Connect the red +12 V cable to a connector that only carries +12 V while the ignition is switched on.
-  Do not connect this terminal to continuous current, otherwise the on-board battery could be discharged when the vehicle is parked for a longer period of time.
- If you have connected a reversing camera to the connector VIDEO 2 IN, connect the green cable BACK CTRL to the terminal that carries +12 V when the reverse gear is engaged.
-  This cable automatically switches the video input to the VIDEO 2 IN input (signal of the reversing camera) if the reverse gear is engaged. It can be connected to the cable of the reversing light, for example.

- If you wish to connect a playback device to the monitor temporarily only, connect its AV output to the adapter cable enclosed (yellow = video, red = audio).
- Plug the phone jack of the adapter cable into the AV IN input (2) on the front of the monitor.
- The connector VIDEO 1 IN will be deactivated as long as the adapter cable is plugged in.
- If you wish to use a headset, plug its connecting cable into the PHONE (1) connector on the front of the monitor.
- The inbuilt loudspeaker of the monitor will be deactivated as long as the headset is plugged in.

Operation



- PHONE for the connection of a headset
 - AV IN for the connection of external AV devices
 - MODE toggles the display format (4:3/16:9)
 - V1/V2 switches the video input (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
 - "-" turns the volume down or changes settings in the menu
 - M is used to access the menu – the menu points are accessed by pressing several times, settings are performed via the "-" and "+" keys
- | | |
|-------------------|---|
| BRIGHTNESS | brightness adjustment |
| CONTRAST | contrast adjustment |
| SATURATION | saturation adjustment |
| VOLUME | volume adjustment |
| SOURCE | selection of the input: VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN |
| RESET | restore of factory settings |
| L/R | mirroring of the display |
| U/D | rotation of the display |
| 16:9/4:3 | switching of the display format |
| EXIT | exiting the menu |
- "+" turns the volume up or changes the settings in the menu
 - POWER switches the monitor on/off
 - Infrared receiver for the remote control
 - Power indicator - lights up when the device is turned on



- MUTE – switches the sound on/off
- MD toggles the display format (4:3/16:9)
- L/R mirrors the display (e.g. for use of a reversing camera)
- U/D rotates the display by 180° (if the monitor has been hung up)
- AV switches the video input (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
- ON/OFF switches the monitor on/off
- Adjustment of the display brightness
- Adjustment of the display contrast
- Adjustment of the saturation of the display
- Adjustment of the volume

Fuse replacement

If it becomes necessary to replace a fuse, make sure that only fuses of the prescribed type and nominal current are used (see "Technical Data").



You must not carry out your own repairs to fuses or bridge the fuse holder.

- Disconnect the monitor from the power supply.
- Unscrew the fuse holder in the red connection.
- Remove the defective fuse and replace it with a fuse of the same type.
- Close the fuse holder again.
- Only then the monitor should be re-connected to the car system and put into operation.
- Should the fuse trigger again, have the device repaired in a specialist workshop.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Remove the battery in the remote control and dispose of it separately from the product.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

The end user is legally obliged (Battery Regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Do not dispose of used batteries in the household waste!



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The symbols for the relevant heavy metals are: Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead (marking can be seen on the battery/rechargeable battery, e.g., underneath the rubbish bin symbol shown on the left).

You can return used batteries/rechargeable batteries free of charge to any collecting point in your local community, in our stores or in any other store where batteries/rechargeable batteries are sold.

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage.....	12 V/DC
Power consumption.....	500 mA
Battery for remote control.....	3 V lithium button cell CR2025
Fuse.....	T2AL/250V (5 x 20 mm)
Display size	22.9 cm (9")
Display format.....	16:9
Definition	800 x 480
TV format.....	PAL/NTSC
Dimensions (without mounting frame)	226 x 157 x 30 mm
Installation opening.....	163 x 232 mm
Mounting depth.....	24 mm
Range of operating temperature	0 – 50 °C
Weight.....	490 g



F Mode d'emploi

Moniteur T-900B 22,9 cm (9")

N° de commande 373966

Utilisation Conforme

Le moniteur sert à afficher et diffuser des signaux audio et vidéo provenant d'appareils externes connectés dans les véhicules.

Ce produit n'est homologué que pour être branché sur un réseau de bord de tension continue de 12 V avec le pôle négatif de la batterie du véhicule à la carrosserie. L'appareil ne doit être monté et mis en service que dans les véhicules utilisant cette tension de bord.

Lors du montage, l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est protégé contre l'humidité.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement du présent produit, ainsi que des risques de courts-circuits, d'incendie, de décharge électrique etc.

Aucun composant du produit ne doit être modifié ou transformé.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.



Respecter impérativement les consignes de sécurité.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.



Dans ce mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle indique les informations importantes.



Le symbole de la « flèche » renvoie à des conseils et des consignes d'utilisation particuliers.

- Veillez à ce que la mise en service de l'appareil soit effectuée correctement. Pour ce faire, suivez ce manuel d'utilisation.
- L'utilisation du moniteur pour le visionnage de films, etc. pendant la conduite est autorisée uniquement pour les passagers dans de nombreux pays. Le conducteur ne doit pas être distrait par le moniteur. Renseignez-vous sur la réglementation et les lois de votre pays avant l'installation du produit.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier soi-même l'appareil.
- Le moniteur doit être alimenté uniquement avec l'alimentation électrique 12 V/CC du véhicule (le pôle négatif de la batterie branché sur la carrosserie du véhicule). Ne branchez jamais l'appareil sur une autre alimentation électrique.
- Cet appareil n'est pas un jouet ; il ne faut pas le laisser à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.
- N'exposez l'appareil ni à des températures extrêmes ni à des gouttes ou des projections d'eau ni à de fortes vibrations ni à de fortes sollicitations mécaniques.
- Contrôlez régulièrement les dommages éventuels sur l'appareil. Si l'appareil devait présenter des dommages, ne l'utilisez plus. Coupez l'appareil de l'alimentation électrique et confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'utilisez l'appareil que dans des régions à climat tempéré et non dans un climat tropical.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils raccordés à la chaîne.
- Respectez également les autres consignes de sécurité figurant dans les différents chapitres de ce mode d'emploi.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre spécialiste.

Insertion/remplacement de la pile de la télécommande



Gardez les piles hors de la portée des enfants.

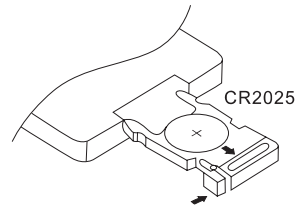
Respectez la polarité lors de la mise en place de la pile.

Retirez la pile en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.

Des piles corrodées ou endommagées peuvent, en cas de contact avec la peau, causer des brûlures. Il faut donc utiliser des gants de protection appropriés.

Veillez à ne pas court-circuiter la pile ou la jeter dans le feu. Elle ne doit pas non plus être rechargée. Vous courez un risque d'explosion !

- Déverrouillez le cran de sécurité et retirez le support de pile au dos de la télécommande.
- Retirez la pile déchargée et remplacez-la par une nouvelle pile bouton au lithium de 3 V, CR2025. La polarité correcte est indiquée dans le support à piles.
- Insérez de nouveau le support des piles dans la télécommande. Le cran de sécurité doit bien s'enclencher.
- Lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement, la pile est déchargée et elle doit être remplacée par une nouvelle pile du même type.



Montage

Le moniteur peut être installé à l'aide du support fourni ou avec un cadre de montage dans un appuie-tête ou une ouverture intégrée par ex. dans un camping-car.



Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation pour que l'appareil ne puisse pas affecter le comportement de conduite normal du conducteur ou le distraire de la route.

N'installez aucun élément dans la zone de déclenchement de l'airbag car cela peut causer des blessures aux passagers en cas d'accident.

Si le montage du subwoofer ou d'autres composants dans une voiture nécessite des modifications au niveau du véhicule, effectuez-les toujours en veillant à ne pas nuire à la sécurité routière ou à la stabilité de construction du véhicule. Dans le cas de nombreux véhicules, il suffit de découper une partie de tôle pour se voir retirer la réception.

Veillez, avant de percer les trous de fixation, à ne pas endommager les câbles électriques, les conduites de freins, le réservoir d'essence, etc.

Lors du montage du moniteur, prenez en compte les risques qui, en cas d'accident, peuvent émaner des appareils arrachés. Pour cette raison, fixez-le correctement à un endroit où il ne représente pas de danger pour les passagers.

- Faites coulisser les deux morceaux de plastique fournis dans les clips de retenue entre le moniteur et le cadre de montage.
- Retirez le moniteur du cadre de montage

Montage sur pied de support

- Fixez le pied de support en utilisant l'adhésif fourni ou avec des vis adaptées à la surface d'installation.
- En cas d'utilisation de l'adhésif, nettoyez préalablement la surface de montage avec un détergent approprié. Notez que la température doit être au moins de 15°C en cas de montage avec l'adhésif.
- La surface de fixation au niveau du pied peut être courbée et elle peut donc être ajustée sur une zone courbée éventuelle de la surface d'installation.
- Faites coulisser le moniteur sur le rail de montage à l'arrière du pied et vissez la vis de fixation sans forcer.
- L'angle de l'écran peut être ajusté avec la deuxième vis sur le pied.

Montage

- Découpez une ouverture de montage de 232 x 163 mm. La profondeur requise pour l'installation est de 24 mm.
- Collez ou vissez le cadre de montage à la surface de montage. Pour ce faire, il y a sur le cadre de montage des trous prévus.
- Tournez le cadre de montage de manière à ce que l'ouverture pour le câble d'alimentation soit en bas à gauche.
- Insérez le moniteur dans le cadre de montage après avoir terminé le branchement des câbles (voir le chapitre suivant).

Raccordement



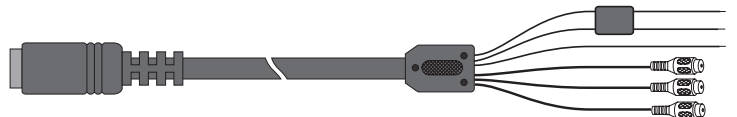
Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par un spécialiste.

Pour éviter les court-circuits et les dommages consécutifs à l'appareil, la batterie du véhicule doit être coupée pendant le branchement du pôle négatif (masse/terre).

Rebranchez le pôle négatif de la batterie uniquement lorsque l'appareil a été entièrement raccordé et lorsque le raccordement a été vérifié.

Pour vérifier la tension sur les câbles de tension de bord, utilisez uniquement un voltmètre ou une lampe étalon à diode, car les lampes étalon normales absorbent des courants trop élevés et peuvent ainsi endommager l'électronique de bord.

Lorsque vous poserez les câbles, veillez à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou endommagés par des bords coupants. Utilisez des passe-fils en caoutchouc au niveau des points de traversée.



- Branchez le connecteur combiné du cordon d'alimentation fourni à la prise correspondante sur le moniteur.
- Branchez le connecteur RCA jaune VIDEO 1 IN à la sortie vidéo de votre appareil de lecture.
- Branchez le connecteur RCA rouge AUDIO IN à la sortie audio de votre appareil de lecture.
- Branchez le connecteur RCA jaune VIDEO 1 IN à la sortie vidéo d'un autre appareil de lecture ou avec la sortie vidéo de caméra de vision arrière.
- Branchez le fil noir GND à la masse du véhicule.
- Branchez le fil rouge + 12 V avec une prise qui fournit + 12 V uniquement quand le contact est mis.



Ne branchez pas cette connexion sur le courant continu, car cela peut décharger la batterie de bord en cas d'immobilisation prolongée du véhicule.

- Si vous connectez une caméra de recul à l'entrée VIDEO 2, connectez le fil vert BACK CTRL avec une pince qui délivre +12 V lors de la marche arrière.

→ En cas de marche arrière, ce fil change automatiquement l'entrée vidéo sur l'entrée VIDEO 2 IN (signal de la caméra de vision arrière). Vous pouvez être connecté par ex. sur le fil des feux de marche arrière.

- Si vous souhaitez connecter seulement occasionnellement un appareil de lecture au moniteur, branchez sur la sortie AV un câble adaptateur fourni (jaune = vidéo, rouge = audio).

- Insérez la fiche du câble adaptateur à l'entrée AV IN (2) située sur la façade du moniteur.

→ Le port VIDEO 1 IN est désactivé tant que le câble adaptateur est branché.

- Si vous voulez utiliser un casque audio, branchez le câble de connexion dans le port PHONE (1) situé sur la façade du moniteur.

→ Le haut-parleur intégré dans le moniteur est inactivé tant que le casque audio est branché.

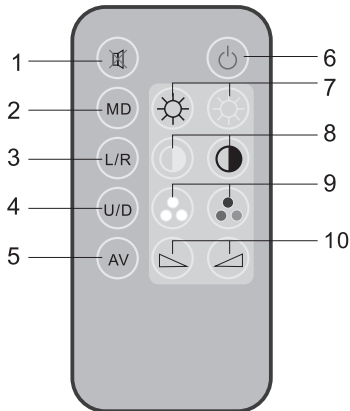
Utilisation



- (1) PHONE pour brancher un casque audio
- (2) AV IN pour brancher un appareil AV externe
- (3) MODE pour changer de mode d'affichage de l'écran (4:3/16:9)
- (4) V1/V2 pour changer d'entrée vidéo (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
- (5) «-» pour baisser le volume audio ou pour modifier des paramètres dans le menu
- (6) M pour appeler le menu - les éléments du menu sont accessibles en appuyant plusieurs fois ; les réglages sont effectués en utilisant «-» et «+».

BRIGHTNESS	Réglage de la luminosité
CONTRAST	Réglage du contraste
SATURATION	Réglage des couleurs
VOLUME	Réglage du volume audio
SOURCE	Sélection de l'entrée VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN
RESET	Restauration des paramètres d'usine
L/R	Affichage de l'image en miroir
U/D	Rotation de l'image
16:9/4:3	changement du format d'affichage de l'écran
EXIT	Quitter le menu

- (7) «+» pour augmenter le volume audio ou pour modifier des paramètres dans le menu
- (8) POWER pour mettre le moniteur en marche/arrêt
- (9) Récepteur d'infrarouge pour la télécommande.
- (10) Témoin d'alimentation - s'allume quand l'appareil est allumé.



- (1) MUTE pour couper/remettre le son
- (2) MODE pour changer de mode d'affichage de l'écran (4:3/16:9)
- (3) L/R pour afficher l'image en miroir (par ex. pour l'utilisation d'une caméra arrière)
- (4) U/D pour tourner l'image de 180 ° (quand le moniteur est installé en suspension)
- (5) AV pour changer d'entrée vidéo (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
- (6) EIN/AUS pour mettre le moniteur en marche/arrêt
- (7) Réglage de la luminosité de l'écran
- (8) Réglage du contraste de l'écran
- (9) Réglage de la saturation des couleurs de l'écran
- (10) Réglage du volume audio

Remplacement des fusibles

Si le remplacement des fusibles s'avère nécessaire, veillez à n'utiliser que des fusibles du type et au courant nominal spécifiés (voir « Caractéristiques techniques ») à titre de rechange.



Il est interdit de réparer les fusibles usés ou de ponter le porte-fusible.

- Coupez le moniteur de l'alimentation électrique.
- Dévissez le cran de sécurité sur le câble rouge.
- Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un fusible neuf du même type.
- Remettez le cran de sécurité.
- Connectez alors à nouveau le moniteur aux câbles du véhicule puis vous pouvez réutiliser l'appareil.
- Si le fusible déclenche à nouveau, apportez l'appareil dans un atelier spécialisé.

Elimination

a) Produit



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Retirez la pile de la télécommande et éliminez-la séparément de l'appareil.

b) Piles et piles rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et toutes les piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles et les piles rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par les symboles indiqués ci-contre. Ils signalent l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale ou rechargeable, par ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs !

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	12 V/CC
Puissance absorbée.....	500 mA
Pile pour la télécommande.....	Pile bouton au lithium 3V CR2025
Fusible.....	T2AL/250V (5 x 20 mm)
Taille de l'écran.....	22,9 cm (9")
Format d'affichage.....	16:9
Résolution.....	800 x 480
Format TV.....	PAL / NTSC
Dimensions (sans le cadre de montage).....	226 x 157 x 30 mm
Ouverture de montage.....	163 x 232 mm
Profondeur de montage.....	24 mm
Plage de température de service.....	0 - 50 °C
Poids.....	490 g



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.
© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Gebruiksaanwijzing

T-900B 22,9 cm (9") monitor

Bestelnr. 373966

Beoogd gebruik

De monitor dient voor het weergeven van audio- en videosignalen van extern aangesloten apparaten in voertuigen.

Dit product is alleen geschikt voor aansluiting op een 12 V-gelijkspanning boordnet met negatieve pool van de accu aan de carrosserie. Het apparaat mag alleen in voertuigen met dit soort boordspanning worden ingebouwd en gebruikt.

Door het montage type dient de gebruiker er voor te zorgen dat het apparaat tegen vocht en natigheid beschermd wordt.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken.

Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.



Houd in ieder geval rekening met de veiligheidsaanwijzingen.

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op de waarborg/garantie. Wij zijn niet verantwoordelijk voor gevolgschade.

Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.



Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.



Het „pijl“-symbool wijst op speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

- Let erop, dat u het apparaat op juiste wijze in gebruik neemt. Neem hierbij deze gebruikshandleiding in acht.
- Het gebruik als monitor voor het afspelen van films enz. tijdens het rijden is in veel landen uitsluitend toegestaan voor de bestuurders. De bestuurder mag hierdoor niet worden afgeleid. Informeer u zich voorafgaand aan de inbouw over de wettelijke regelingen van uw land.
- Om redenen van veiligheid is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Gebruik als spanningsbron uitsluitend het 12 V-gelijkspanningsboordnet (negatieve pool van de accu aan de carrosserie van het voertuig). Sluit het apparaat nooit aan op een andere spanningsbron.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen niet inschatten welke gevaren aan het gebruik van elektrische apparatuur zijn verbonden.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen en hoge mechanische belastingen.
- Controleer het apparaat regelmatig op eventuele beschadigingen. Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd is. Koppel het apparaat los van de voeding en breng het naar een gespecialiseerde reparateur.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Neem ook de veiligheidsaanwijzingen en gebruiksaanwijzingen van andere apparaten in acht die aan het apparaat worden aangesloten.
- Neem ook de veiligheidsaanwijzingen in de verschillende hoofdstukken van deze handleiding in acht.
- Neem contact op met onze technische helpdesk of raadpleeg een andere vakman als de juiste manier van aansluiten u niet duidelijk is of bij vragen, die niet in de gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Plaatsen/vervangen van de batterij voor de afstandsbediening



Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

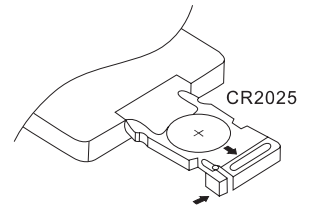
Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Verwijder de batterij indien het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtend letsel veroorzaken, draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.

Let erop, dat de batterij niet wordt kortgesloten of in vuur wordt geworpen. De batterij mag bovendien niet worden opgeladen. Explosiegevaar!

- Ontgrendel de veiligheidspal en trek de batterijhouder er aan de achterkant van de afstandsbediening uit.
- Haal de lege batterij eruit en plaats een nieuwe 3V lithium knoopcel CR2025 in. De juiste polariteit is aangegeven op de batterijhouder.
- Plaats de batterijhouder weer in de afstandsbediening. De veiligheidspal dient er hierbij hoorbaar in te klikken.
- Wanneer de afstandsbediening niet goed meer werkt, is de batterij leeg en moet worden vervangen door een nieuwe batterij van hetzelfde type.



Montage

De monitor kan met de meegeleverde voet worden opgesteld of met het inbouwframe in een hoofdsteeu of een inbouwopening, bijv. in een caravan, worden geïnstalleerd.



Kies de inbouwpositie zorgvuldig, zodat het apparaat geen invloed heeft op het rijden van de bestuurder of hem/haar van het verkeersgebeuren afleidt.

Er mogen geen onderdelen in het activeringsgebied van de airbag gemonteerd worden, omdat dit in geval van een ongeval kan leiden tot verwondingen bij de inzittenden.

Wijzigingen aan het voertuig, die door het inbouwen van de monitor of andere componenten nodig zijn, moeten altijd zo worden uitgevoerd, dat hierdoor geen beperking van de verkeersveiligheid of van de constructieve stabiliteit van de auto ontstaat. Bij veel motorvoertuigen vervalt de wettelijke goedkeuring van een voertuig al door het inzetten van een stuk metaal.

Let op, dat bij het boren van montagegaten elektrische kabels, remleidingen, brandstoftank enz. niet worden beschadigd.

Houd bij de inbouw van de monitor rekening met het gevaar, dat bij een ongeluk verwondingen kunnen ontstaan door losgerukte apparatuur. Bevestig hem daarom veilig op een plaats waar hij niet tot een gevaar voor de inzittenden kan worden.

- Schuif de beide meegeleverde kunststof wiggen in het bereik van de zekeringsbeugels tussen monitor en inbouwframe.
- Neem eerst de monitor uit het inbouwframe.

Voetmontage

- Bevestig de voet met de meegeleverde kleefpad of passende schroeven op het opstelvlak.
- Reinigen het montagevlak bij kleefmontage eerste met een geschikt schoonmaakmiddel. Houd er rekening mee dat de temperatuur bij kleefmontage ten minste 15 °C moet bedragen.
- Het bevestigingsvlak op de voet kan worden gebogen en dus aan een evt. aanwezige werving van het opstelvlak worden aangepast.
- Schuif de monitor met de bevestigingsrail aan de achterkant van de behuizing op de voet en trek de klembout voorzichtig vast.
- Met de tweede schroef op de voet kan de hoek van de monitor worden ingesteld.

Inbouwen

- Snijd een inbouwopening van 232 x 163 mm uit. De benodigde inbouwdiepte bedraagt 24 mm.
- Plak het inbouwframe op het montagevlak of schroef het vast. In het inbouwframe bevinden zich hiervoor bestemde boorgaten.



Draai het inbouwframe zodanig, dat de opening voor de aansluitkabel links onder ligt.

- Klik de monitor nadat de aansluitwerkzaamheden zijn afgesloten (zie volgende hoofdstuk) vast in het inbouwframe.

Aansluiten



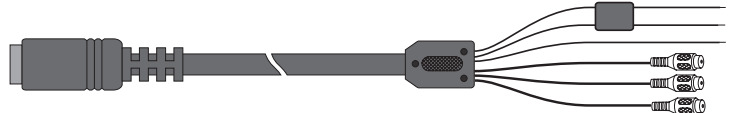
De elektrische aansluiting dient uitsluitend door een vakman te worden uitgevoerd.

Om kortsluiting en daaruit voortvloeiende schade aan het apparaat te voorkomen, moet tijdens het aansluiten de negatieve pool (massa) van de accu worden afgeklemd.

De minpool van de accu pas weer aansluiten als het apparaat volledig aangesloten is en de aansluiting goed is gecontroleerd.

Gebruik voor het testen van de spanning op de bekabeling van het boordnet uitsluitend een voltmeter of een diodetestlamp, aangezien normale testlampen te veel stroom opnemen waardoor de boardelektronica beschadigd kan raken.

Let bij het plaatsen van de leidingen op, dat deze niet afgeknelnd worden of tegen scherpe randen schuren. Gebruik op doorvoerplaatsen rubberen slangstukken.



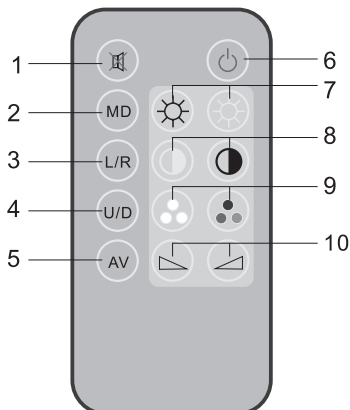
- Verbind de combistekker van de meegeleverde aansluitkabel met de betreffende bus op de monitor.
- Verbind de gele tulpstekker VIDEO 1 IN met de videoingang van uw weergaveapparaat.
- Verbind de rode tulpstekker VIDEO 1 IN met de audiouitgang van uw weergaveapparaat.
- Verbind de gele tulpstekker VIDEO 2 IN met de videouitgang van een ander weergaveapparaat of met de videouitgang van uw achteruitrijcamera.
- Verbind de zwarte draad GND met de voertuigmassa.
- Verbind de rode draad +12V met een aansluiting, die uitsluitend +12 V levert indien contact wordt gemaakt.
- Klem deze aansluiting niet op continu stroom, omdat anders bij een langere standtijd van het voertuig de accu leeg kan raken.
- Verbind, wanneer u een achteruitrijcamera op de aansluiting VIDEO 2 IN hebt aangesloten, de groene draad BACK CTRL met een klem, die +12 V levert zodra in de achterruit wordt geschakeld.
- Deze draad schakelt de video-ingang als het voertuig in de achterruit staat automatisch om naar de ingang VIDEO 2 IN (signaal van de achteruitrijcamera). Ze kan bijv. worden aangesloten op de draad van een achteruitrijcamera.

- Indien u een weergaveapparaat slechts tijdelijk op de monitor wilt aansluiten verbindt u de AV-uitgang ervan met de meegeleverde adapterdraad (geel = video, rood = audio).
- Steek de jack van de adapterdraad vervolgens in de ingang AV IN (2) aan de apparaatvoorkant van de monitor.
- De aansluiting VIDEO 1 IN wordt gedeactiveerd, zolang de adapterdraad erin gestoken is.
- Mocht een een koptelefoon willen gebruiken, steek de aansluitkabel ervan dan in de aansluiting PHONE (1) aan de apparaatvoorkant van de monitor.
- De ingebouwde luidspreker van de monitor wordt gedeactiveerd, zolang de koptelefoon erin zit.

Bediening



- (1) PHONE voor de aansluiting van een koptelefoon
 - (2) AV IN voor de aansluiting van externe AV-apparatuur
 - (3) MODE schakelt het beeldschermformaat om (4:3/16:9)
 - (4) V1/V2 schakelt de video-ingang om (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
 - (5) „-“ zet het volume zachter resp. verandert instellingen in het menu
 - (6) M roept het menu op – menupunten worden door meerdere keren drukken opgeroepen, instellingen vinden plaats met de toetsen „-“ en „+“
- | | |
|-------------------|---|
| BRIGHTNESS | Lichtsterkteregeling |
| CONTRAST | Contrastregeling |
| SATURATION | Kleurregeling |
| VOLUME | Volumeregeling |
| SOURCE | Keuze van de ingang VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN |
| RESET | Terugzetten van de fabrieksinstellingen |
| L/R | Spiegeling van de beeldschermweergave |
| U/D | Draaiing van de beeldschermweergave |
| 16:9/4:3 | Omschakeling van het beeldschermformaat |
| EXIT | Verlaten van het menu |
- (7) „+“ zet het volume harder resp. verandert instellingen in het menu
 - (8) POWER schakelt de monitor in/uit
 - (9) IR-ontvanger voor de afstandsbediening
 - (10) Statusindicator - brandt indien het apparaat is ingeschakeld



- (1) MUTE – schakelt het geluid in/uit
- (2) MD schakelt het beeldschermformaat om (4:3/16:9)
- (3) L/R spiegelt de beeldschermweergave (bijv. voor het gebruik van een achteruitrijcamera)
- (4) U/D draait de beeldschermweergave 180° (als de monitor werd opgehangen)
- (5) AV schakelt de video-ingang om (VIDEO 1 IN/VIDEO 2 IN)
- (6) EIN/AUS schakelt de monitor in/uit
- (7) Regeling van de lichtsterkte van het beeldscherm
- (8) Regeling van het contrast van het beeldscherm
- (9) Regeling van de kleurverzadiging van het beeldscherm
- (10) Regeling van het volume

Vervangen van de zekering

Wanneer er een zekering vervangen moet worden, moet erop worden gelet dat alleen zekeringen van het aangegeven type en met de aangegeven nominale stroomsterkte (zie “Technische gegevens”) worden gebruikt.



Het repareren van zekeringen of het overbruggen van de zekeringhouder is niet toegestaan.

- Koppel de monitor los van de voedingsspanning.
- Schroef de zekeringhouder in de rode aansluitkabel los.
- Verwijder de defecte zekering en vervang deze door een nieuwe zekering van hetzelfde type.
- Sluit de zekeringhouder weer.
- Verbind de monitor nu pas weer met het boordnet en neem deze in gebruik.
- Als de zekering opnieuw geactiveerd wordt, breng het apparaat dan ter reparatie naar een specialzaak.

Afvoer

a) Product



Elektronische apparaten bevatten recyclebare materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Neem de batterij uit de afstandsbediening en voer deze gescheiden van het product af.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbakpictogrammen).

Lege batterijen en niet meer oplaadbare accu's kunt u gratis inleveren bij de verzamelplaatsen van uw gemeente, onze filialen of andere verkooppunten van batterijen en accu's.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Voedingsspanning	12 V/DC
Stroomopname	500 mA
Batterij voor afstandsbediening	3 V-lithium knoepcel CR2025
Zekering	T2A/250 V (5 x 20 mm)
Displaygrootte	22,9 cm (9")
Displayformaat	16:9
Resolutie	800 x 480
TV-formaat	PAL/NTSC
Afmetingen (zonder inbouwframe)	226 x 157 x 30 mm
Inbouwopening	163 x 232 mm
Inbouwdiepte	24 mm
Bedrijfstemperatuur	0 – 50 °C
Gewicht	490 g



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.
© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE. V4_0414_01/HD